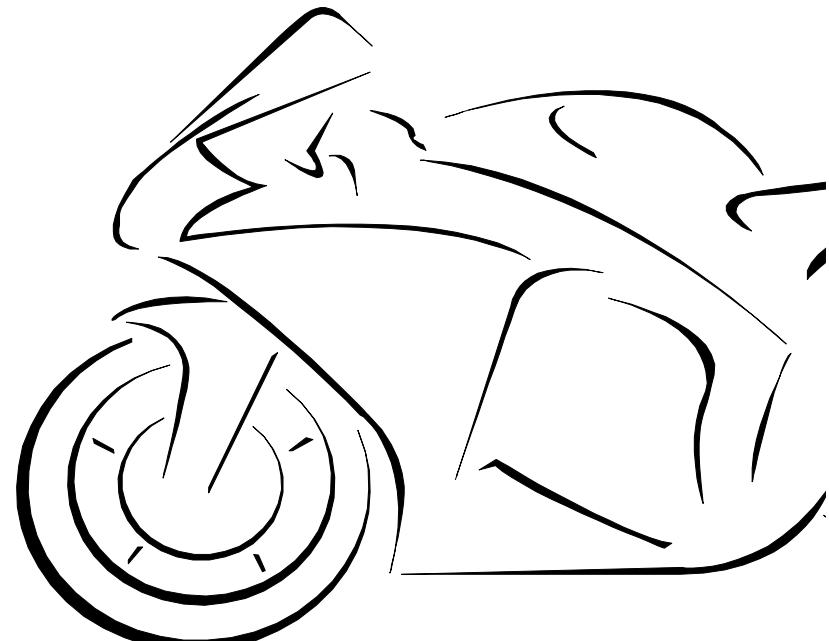


Montagehilfe Kennzeichenträger / Installation tips tail-tidy

527x 655026



ENGINEERED EXPERTISE

KTM 690 SMCR ab / from 2019/2026

KTM 690 Enduro ab / from 2019/2026

GasGas 700 SM/ES ab / from 2022

MG
BIKETEC

INSTALLATION TIPS ENGLISH

We recommend having the installation of our components done at a motorcycle workshop. These installation tips do not replace experience and expertise. Before starting to work on your motorcycle, please check if it is in a stable and firm position. This component is only suitable for the motorcycle indicated on the label. Don't try to mount it on any other brand, model, type or year of manufacture. Always use the manufacturers torque instructions.

Before assembly:

Before assembly, make sure to carefully read the complete assembly instructions. See to it that you're equipped with the necessary and right tools and that they are in good condition. Protect your motorcycle to avoid damage and cover up all sensitive parts with blankets or similar appropriate material.

During assembly:

Check all parts before, during and after assembly. Before assembly, clean and degrease the installation area. Please take care during the assembly process that the motorcycle isn't damaged or scratched. Ensure that you work in a relaxed and concentrated manner. Mistakes happen easily and parts may get damaged.

After assembly:

The position of tail tidy should not interfere with any other motorcycle components such as fairing, exhaust or seat grab handles. Make sure to visual inspect during and after fitment. **IMPORTANT:** The number plate angle must be positioned so that it does not interfere with the rear tire at any time. This means fully compressing the suspension! In case of a collision, adjust the angle and repeat the compression process until perfect function is ensured.

Before each ride check:

- Check that all bolts are tight and nothing is damaged
- Check that the angle of the number plate does not interfere with the rear tire when under load from the rider alone and passenger.

Maintenance:

When cleaning the tail-tidy do not use any aggressive cleaners, just water with a normal household detergent will do the job. When cleaning with high-pressure cleaners keep enough distance from the LED light! After riding in the wet, and after cleaning, you can use a silicon spray to conserve all parts.

Tightening torques:

M8/M10 bolts: 20 Nm / M6 bolts: 10 Nm / M5 bolts: 5,5 Nm / M4 bolts: 3 Nm

MONTAGEHILFE DEUTSCH

Wir empfehlen den An/Umbau unserer Zubehörprodukte durch eine Fachwerkstatt. Erfahrung/Fachwissen sind nicht durch nachstehende Anleitung zu ersetzen. Bitte sorgen Sie vor Beginn der Arbeiten an Ihrem Fahrzeug für einen sicheren Stand Ihres Motorrades. Dieses Produkt darf nur für jenen Motorradtyp verwendet werden, der auf der Verwendungsliste genannt wird. Versuchen Sie nicht dieses Produkt an einer anderen Motorradmarke, einem anderen Modell, einer anderen Type oder einem anderen Baujahr zu montieren. Verwenden Sie immer die Drehmoment-Angaben des Herstellers.

Vor der Montage:

Bitte lesen Sie vor Montagebeginn die komplette Anleitung sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass Sie alle notwendigen Werkzeuge besitzen und diese in tadellosem Zustand sind. Schützen Sie Ihr Motorrad im Arbeitsbereich. Decken Sie die empfindlichen Teile mit Decken oder sonstigen geeigneten Materialien ab.

Während der Montage:

Überprüfen Sie alle Teile vor, während und nach jedem Montageabschnitt. Reinigen und entfetten Sie alle Oberflächen der Teile vor der Montage. Bitte um Vorsicht während des Montagevorgangs, damit das Motorrad nicht beschädigt oder zerkratzt wird. Arbeiten Sie bitte entspannt und konzentriert. Es können sehr schnell Fehler passieren oder Teile beschädigt werden.

Nach der Montage:

Die Position des Kennzeichenträgers sollte andere Motorradkomponenten, wie Verkleidung, Auspuffanlage oder Festhaltegriffe, nicht behindern. Führen Sie eine visuelle Inspektion während und nach Montage durch. **WICHTIG:** Der Winkel der Nummerntafelplatte, muss so positioniert werden, dass der Hinterreifen zu keiner Zeit berührt wird. Dies bedeutet, das Fahrwerk auf Anschlag komprimieren! Im Falle einer Kollision, den Winkel einstellen und den Komprimierungsprozess solange wiederholen bis die perfekte Funktion gewährleistet ist.

Prüfen vor jedem Fahrtantritt:

- Prüfen Sie ob alle Schrauben fest sind und nichts beschädigt ist.
- Prüfen Sie den Winkel der Nummerntafelplatte, der Hinterreifen soll auch bei Last des Fahrers und Beifahrers nicht berührt werden.

Pflege und Wartung:

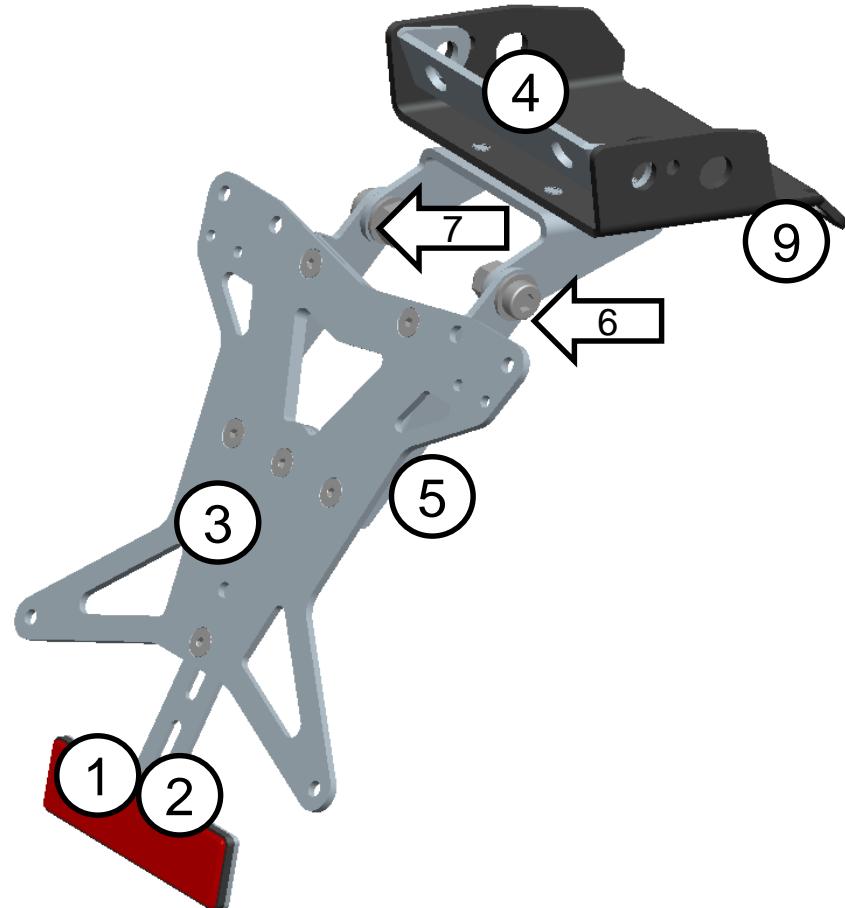
Verwenden Sie zur Reinigung des Kennzeichenträgers keine scharfen Reinigungsmittel, nur Wasser mit für Motorräder geeigneten Reinigungsmittel. Reinigung mit Hochdruckreinigern nur in ausreichendem Abstand zu den LED Licht! Nach Fahrten im Regen bzw. nach der allgemeinen Reinigung können Sie Silikonspray zum konservieren benutzen.

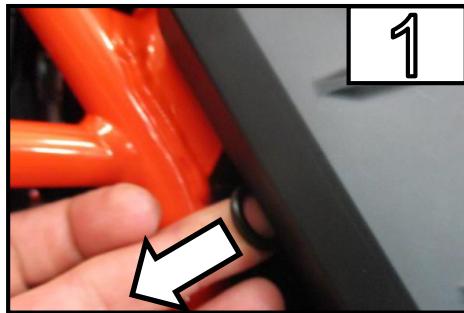
Anzugsmomente:

M8/M10 Schrauben: 20 Nm /M6 Schrauben: 10 Nm -M5 Schrauben/5,5 Nm -M4 Schrauben: 3 Nm

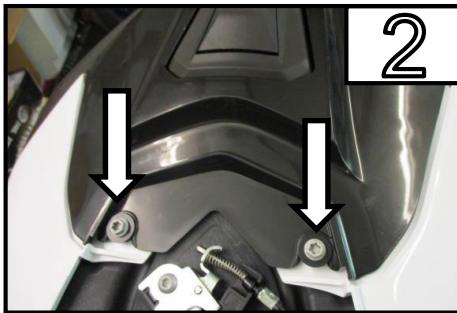
Übersicht / Overview

- 1: Reflektor / reflector
- 2: Reflektor Adapter / reflector bracket
- 3: Kennzeichenplatte / license plate mount
- 4: Halterung für Rücklicht / rear light bracket
- 5: Kennzeichenplatte Adapter / license plate bracket
- 6: Schraube M8 / Bolt M8
- 7: Mutter M8 mit Beilagscheibe / M8 nut with washer
- 8: Distanzhülse / spacer sleeve
- 9: Bike Adapter / bike bracket

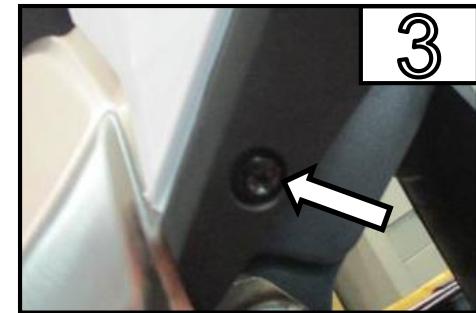




Entriegeln Sie die Sitzbank durch ziehen am Gummiband und entfernen Sie die Sitzbank.
Unlock the seat by pulling the elastic band and remove the seat.



Entfernen Sie die beiden Schrauben.
Remove both bolts.



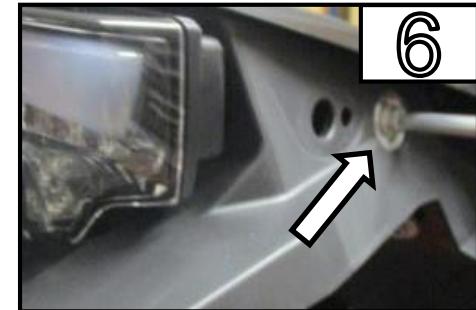
Entfernen Sie die Schraube.
Remove this bolt.



Entfernen Sie die Schraube.
Remove this bolt.



Entfernen Sie die Schraube.
Remove this bolt.

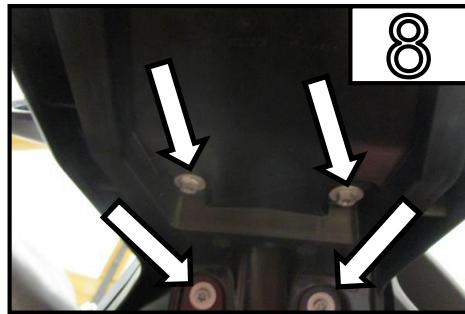


Entfernen Sie die Schraube.
Remove this bolt.



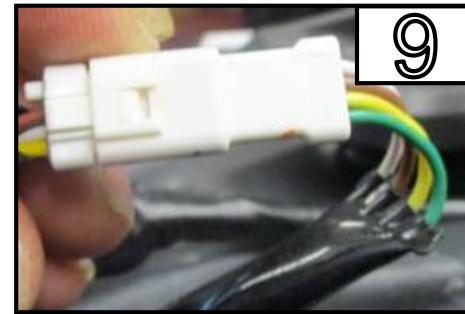
Entfernen Sie den Kotflügel.

Remove the rear fender.



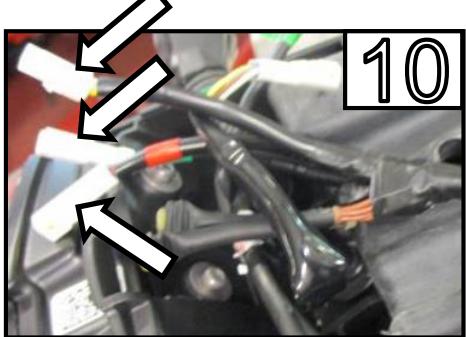
Entfernen Sie Alle 4 Schrauben und entnehmen Sie den Kennzeichenträger.

Remove all 4 bolts and remove the license plate bracket.



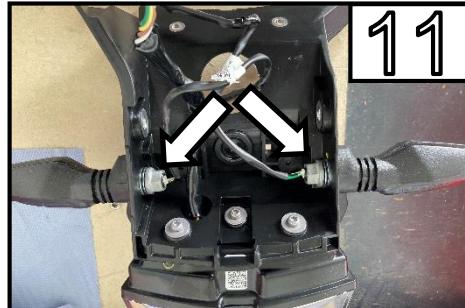
Trennen Sie den Stecker.

Disconnect this plug.



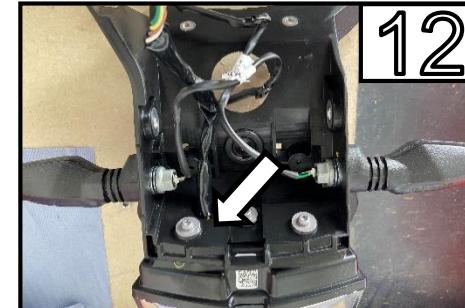
Trennen Sie die 3 Stecker.

Disconnect these 3 plugs.



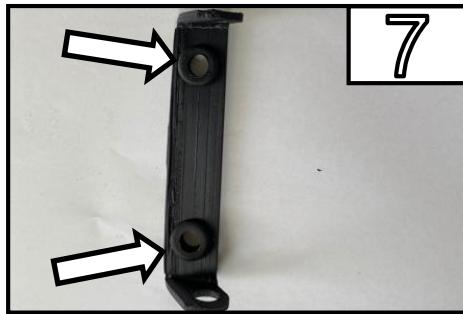
Lösen Sie die Mutter beider Blinker und entfernen sie diese.

Loosen the lock nuts from both indicators and remove them from the bracket

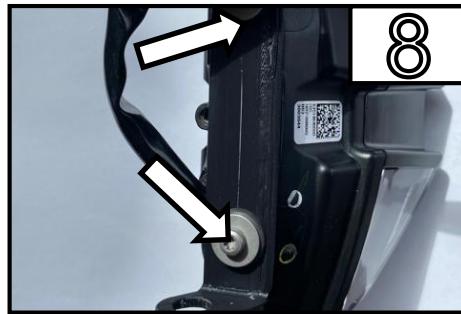


Lösen Sie die Schrauben des Rücklichts

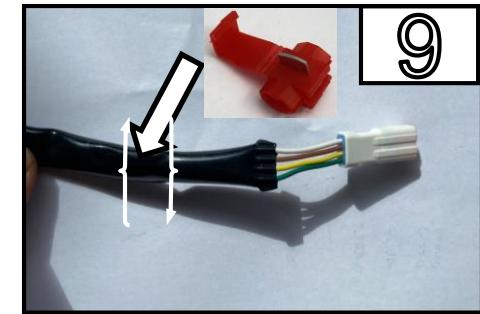
Loosen the screws of the taillight



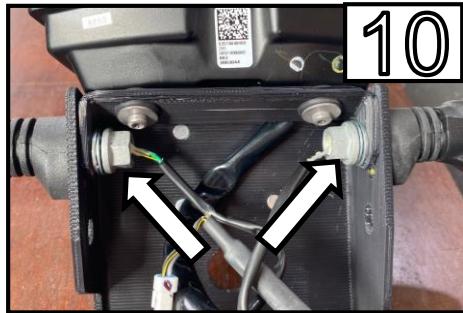
Entnehmen Sie die Gummilagerung des Rücklichts und setzen es in den Trägerbügel ein
Remove the rubber mount of the rear light and insert it into the support bracket.



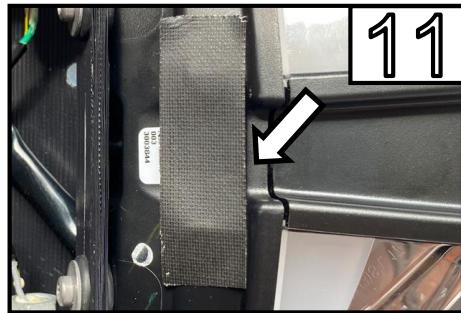
Montieren Sie das Rücklicht mit den originalen Schrauben
Mount the rear light with the original screws



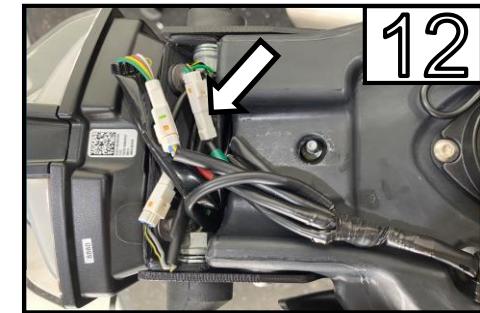
Zur Aktivierung der Kennzeichenbeleuchtung öffnen Sie die Schutzhülle und verbinden das weiße und das grüne Kabel
To activate the license plate light, open the protective cover and connect the white and green cables



Montieren Sie nun die Blinker mit dem Rücklicht am Aluträger
Now mount the indicators with the taillight on the aluminum carrier



Kleben Sie das beigegepackte Schaumstoffklebeband auf das Rücklicht
Stick the enclosed foam adhesive tape onto the rear light



Montieren Sie den Träger am Fahrzeug mit Hilfe der originalen Schrauben und verbinden alle Steckverbindungen.
Mount the carrier to the vehicle using the original screws and connect all plug connections.

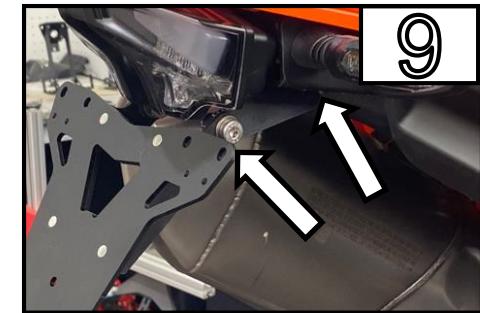
Montagehilfe Kennzeichenträger / Installation tips tail-tidy



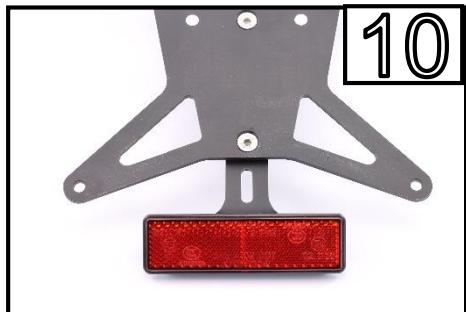
Ziehen Sie das Kabel weiter Richtung Batterie um mehr Platz zu bekommen.
Pull the cable further towards the battery to create more space.



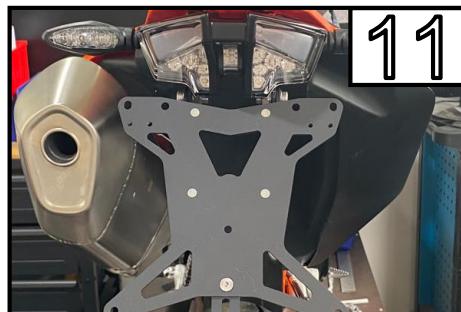
Montieren Sie nun die obere Verkleidung
Now mount the upper panel



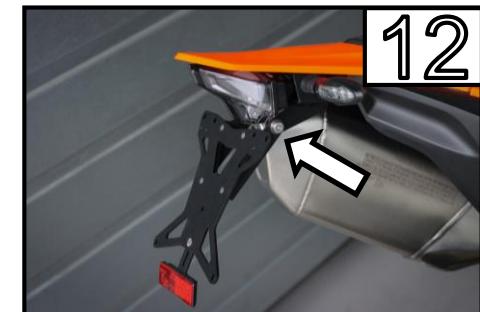
Montieren Sie nun das Trägerteil mit Hilfe der 4 Stk. M5 Muttern und den M8 Schrauben für den Kennzeichenträger
Now mount the carrier part using the 4 pcs. M5 nuts and the M8 screws for the license plate holder



Montieren sie den beigelegten Reflektor am MG Biketec Kennzeichenträger.
Assemble the included reflector onto the MG Biketec tail-tidy



Richten Sie nun den Kennzeichenträger am Fahrzeugs aus und ziehen diesen mit den originalen Schrauben fest
Now align the license plate holder to the vehicle and tighten it with the original screws



Stellen Sie nun den korrekten Winkel des Kennzeichenträgers ein. (Siehe Seite 8)
Now adjust the license plate holder to the correct angle. (See page 8)

Montagehilfe Kennzeichenträger

Installation tips tail-tidy

MG
BIKETEC



DE: ACHTUNG: Montieren Sie nur Ihr Nummerntafel – verwenden Sie keine zusätzliche Stahl- oder Aluminium-Trägerplatte – dies kann zu Bruchschäden an der Halterung führen!!

UK: WARNING: Only mount your number plate - do not use an additional heavy steel or Aluminium backplate - this may cause the bracket to break!!

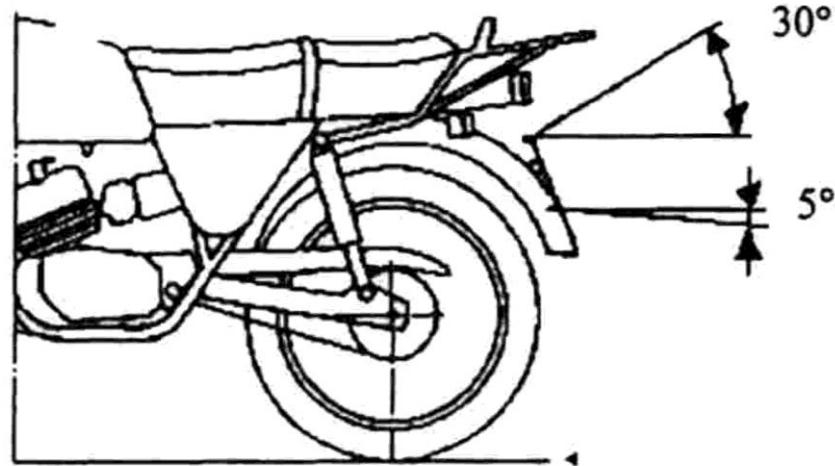
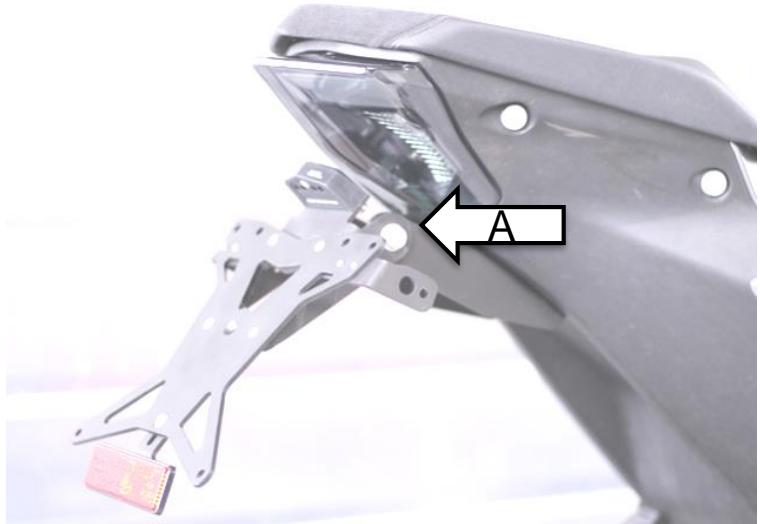
FR: AVERTISSEMENT: ne montez que votre plaque d'immatriculation - n'utilisez pas de plaque arrière supplémentaire en acier ou en aluminium lourd - cela pourrait casser le support!!

IT: ATTENZIONE: montare solo la targa - non utilizzare una piastra posteriore in acciaio o alluminio pesante aggiuntiva - ciò potrebbe causare la rottura della staffa!!

ES: ADVERTENCIA: solo monte su placa de matrícula; no use una placa trasera adicional de acero pesado o aluminio, ¡esto puede causar que el soporte se rompa!!

Das MG Biketec Team wünscht Ihnen viel Vergnügen und eine gute Fahrt!

The MG Biketec team wishes you lots of pleasure and safe riding!



Nach Abschluss der elektrischen Installation, montieren Sie den vormontierten Kennzeichenträger an die originalen Montagepunkte.
(Beachten Sie die Drehmomentangabe auf Seite 1 !!!)

Richten Sie nun, den Kennzeichenträger so am Fahrzeug aus (A), dass er symmetrisch am Fahrzeugs sitzt und vom Winkel den gesetzlichen Anforderungen entspricht (siehe oberes Bild).

ACHTUNG: prüfen Sie vor Fahrtantritt die Funktion der Kennzeichenbeleuchtung und der Blinker, sowie den Abstand zu Reifen, Schwinge und eventuellen Koffersystemen, diese dürfen bei voller Einfederung und Beladung, keinesfalls den Kennzeichenträger berühren.

After completing the electric installation, mount the assembled license plate support onto the original mounting points.
(Please note the torque values on page 1 !!!)

Now you have to position the license plate support (A) so that it fits symmetric to the motorcycle and the angle should match the legal requirements.
WARNING! Before riding, check the distance to the tyre, swingarm and possibly pannier systems, they are not allowed to touch with the license plate support under full compression or extra load.

Herstellerbescheinigung / Manufacturer's certificate



Wir, die Firma MG Biketec GmbH bestätigen hiermit, dass der Kennzeichenträger für die Fahrzeuge im unten angeführten Verwendungsbereich geeignet ist.

Anbringungsstelle des amtlichen Kennzeichens

Die Anforderungen an §10 FZV, sowie der Richtlinie 2009/62/EG werden erfüllt. Fahrzeuge die nach VO (EU) 168/2013 genehmigt sind genügen den Anforderungen der VO (EU) 44/2014 Anhang XIV

Die Position des Kennzeichens wird nicht verändert.
Der Winkel von maximal 30° wird eingehalten.

Anbau der Beleuchtungseinrichtungen

Die Anforderungen der Richtlinie 2009/67/EG werden erfüllt. Fahrzeuge die nach VO (EU) 168/2013 genehmigt sind genügen den Anforderungen der VO (EU) 3/2014 Anhang IX.

Verbaute Kennzeichenbeleuchtung: Original

Verbaute Blinker: Original (der Abstand von mind. 180mm wird eingehalten)

Verbauter Reflektor: JUTE R004 IA E9*02.1168 / SAE A 02 DOT

Werkstoff :

EN AW-1050 (Al99) H14/24

Bauteile:

KZ_BA_142, KZ_BA_143, KZ_BA_144

Verwendungsbereich:

| | |
|------------------------|-------------------|
| KTM 690 SMC-R / Enduro | e1*168/2013*00146 |
| KTM 690 SMC-R / Enduro | e1*168/2013*00147 |
| KTM 690 SMC-R / Enduro | e1*168/2013*00401 |
| KTM 690 SMC-R / Enduro | e1*168/2013*00402 |
| GasGas SM 700 / ES 700 | e1*168/2013*00298 |
| GasGas SM 700 / ES 700 | e1*168/2013*00307 |



Pirka, 16.9.2025

MG BIKE TEC
M G B i k e T e c G m b H
Gewerbergasse 18- 8054 Pirka/Graz
Mail: office@mg-biketec.com
Web: www.mg-biketec.com
Michael Gaßler

ENGINEERED EXPERTISE

We, MG Biketec GmbH, hereby confirm that the license plate holder is suitable for the vehicles in the area of use listed below.

Location of the license plate

The requirements of Section 10 of the Vehicle Registration Ordinance (FZV) and Directive 2009/62/EC are met. Vehicles approved according to Regulation (EU) 168/2013 meet the requirements of Regulation (EU) 44/2014 Annex XIV.

The position of the license plate will not be changed.
The angle of a maximum of 30° will be maintained.

Installation of lighting devices

The requirements of Directive 2009/67/EC are met. Vehicles approved according to Regulation (EU) 168/2013 meet the requirements of Regulation (EU) 3/2014 Annex IX.

Installed license plate light: Original

Installed indicators: Original (a minimum distance of 180 mm is maintained)

Installed reflector: JUTE R004 IA E9*02.1168 / SAE A 02 DOT

Material:

EN AW-1050 (Al99) H14/24

Components:

KZ_BA_142, KZ_BA_143, KZ_BA_144

Range of application:

| | |
|------------------------|-------------------|
| KTM 690 SMC-R / Enduro | e1*168/2013*00146 |
| KTM 690 SMC-R / Enduro | e1*168/2013*00147 |
| KTM 690 SMC-R / Enduro | e1*168/2013*00401 |
| KTM 690 SMC-R / Enduro | e1*168/2013*00402 |
| GasGas SM 700 / ES 700 | e1*168/2013*00298 |
| GasGas SM 700 / ES 700 | e1*168/2013*00307 |



Pirka, 16.9.2025

MG BIKE TEC
M G B i k e T e c G m b H
Gewerbergasse 18- 8054 Pirka/Graz
Mail: office@mg-biketec.com
Web: www.mg-biketec.com
Michael Gaßler